

3

Chinese Classic
Architecture

Of

One Century

主编 梅可

中华百年建筑经典

中国人民大学出版社

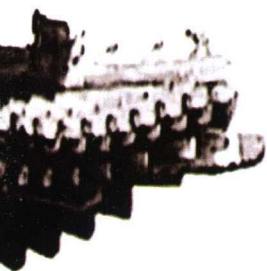
中华百年建筑经典

3

Chinese Classic Architecture

Of
One Century

主编 梅可



 中国人民大学出版社

总序一

中国文化博大精深，中国建筑艺术源远流长，千百年来，中国的能工巧匠创造了无数令全世界为之倾倒的建筑作品，这些作品已成为中国传统文化宝库中的典范。在风起云涌的 20 世纪，伴随着反帝反封建的斗争，伴随着新中国的成立和建设，更伴随着改革开放后中华民族的再次崛起，在中华大地上，矗立起一座座不朽的建筑，它们见证着历史的变迁，它们诉说着岁月的故事。

有人说建筑是凝固的音乐，而我更愿意把建筑比喻成石头写成的史书。回顾中国百年建筑走过的路程，既可以看到当年西方列强留下的痕迹，又可以发现从西方留学归来的中国第一代建筑师对于东西方建筑文化的融会贯通，更能够体验到改革开放后新一代建筑学人的孜孜探索与追求。百年建筑史从一个侧面折射出中国近代发展史、中国近代文化史。

值得高兴的是，有这样一批年轻人，他们用特殊的视角在关注着中国近现代建筑，他们用先进的视觉手段在记录着中国近现代建筑。《中华百年建筑经典》就是他们奉献给社会的一部百年建筑画卷，浓缩了中国近现代建筑的精华，深入浅出地诠释了建筑

的文化内涵，用动态的音像效果给人们全新的视觉冲击，充分彰显了建筑的艺术魅力，使人从中受到建筑美学的熏陶，耐人寻味，发人深思。

“腹有诗书气自华”。对建筑历史的了解、对建筑艺术的认识会提升人们的精神境界，还会给人以自信、自立、自强的力量。建筑活动是一个时代政治、经济和文化的直接反映。今天我们的建筑实践如何从传统文化中汲取营养，如何体现中外建筑文化的相互交融，创作出无愧于历史的优秀建筑作品，让后人从我们这一代建筑师设计的作品中感受到一个伟大的时代，这似乎应该是《中华百年建筑经典》带给我们的最大启迪。

以上文字权当为《中华百年建筑经典》作序。

国家建设部副部长 黄卫

2005.12.16

总序二

对于建筑我是一个外行,但对于建筑的历史价值、文化价值及其在城市现代化建设中的作用,还是知道一些的。

第一次见到《中华百年建筑经典》这部专题片的样带,它的学术价值、审美价值、历史视野以及对城市建设的启发意义,就给我留下了深刻的印象。我觉得这是一部很有文化品位的好片子,应当支持把这部片子搞下去。现在要据此出版一套精华图文版丛书,更是建筑界乃至文化界的一件盛事。

建筑是一种文化,是一项艺术,是一种创造,是一部历史。一个城市的建筑,记录着这个城市的历史轨迹,体现着这个城市的文化内涵,反映着这个城市的领导者建设和管理城市的水平和市民的文明教养,是一个城市的名片和身份证。世界上的历史文化名城几乎都拥有引以为荣的标志性著名建筑。比如,人们想到巴黎,就想到了凯旋门、卢浮宫、埃菲尔铁塔等等,至于巴黎的GDP是多少,财政收入是多少,人们并不明了。2004年我到俄罗斯的圣彼得堡去参观。领事馆的同志介绍说,圣彼得堡建城300多年,基本上保持着彼得大帝建城时的规划框架,至今保存着500多座宫殿式建

筑,200多个剧院、剧场和剧团,还有大约2 000个图书馆、110所高等院校和400多个科研院所等等。整个城市就是一座巨大的历史文化博物馆。尽管近些年经济不景气,很多建筑物失修,道路、桥梁也破旧了,但我们依然对这座城市的深厚文化内涵以及居民的文明教养深感敬佩。在如何保护历史文化遗产,塑造城市的文化形象方面,我们应该虚心地向人家学习。

《中华百年建筑经典》的一个突出特点,就在于它不是就建筑说建筑,就艺术论艺术,而是通过建筑这个窗口,向人们展示一幅宏伟的历史画卷,从中可以看到中国百年历史风云,看到时代的变迁和进步,看到中国文化与外来文化相互冲突和相互交融的过程,看到中国建筑师和能工巧匠的智慧、创造精神以及爱国情怀,更看到中华民族自立、自强于世界民族之林的能力和决心,由此可以激发出中华民族实现伟大复兴的精神力量。

当前,我国正处在城市化快速推进的历史进程中。过去讲“士别三日,当刮目相看”;今天可以说“城别三年,当刮目相看”,城市建设的新成就、新景观、新亮点数不胜数,令人目不暇接。欧洲实现城市化大约用了200多年,美国实现城市化用了一个多世纪,中国实现城市化可能用不了半个世纪。

对于城市建设的现状,人们一则以喜,一则以忧。一方面为城市日新月异的新成就、新变化感到振奋和

鼓舞,另一方面也为一些“建设性的破坏和破坏性的建设”而遗憾。突出的问题是千城一面,建筑雷同,以人为本的理念不强,城市缺乏文化内涵,文化形象不鲜明。很多具有重要历史文化和艺术价值的建筑被破坏了,或者被困堵在一个狭小的夹缝里;一些历史文化名城变得名不副实了;有些城镇的规划缺乏整体性、科学性、权威性和个性,随着领导人的更换而更换,等等。从这个意义上说,《中华百年建筑经典》对推进农村城市化和城市现代化具有一定的借鉴和参考价值,它提示着人们在城市建设中一定要以人为本,科学发展;一定要有长远眼光,避免急功近利的短视行为;一定要统筹兼顾建筑规划、生态景观规划和区域经济社会发展规划,妥善处理传统文化和现代文明的关系;一定要重视提升城市的文化含量,塑造城市的文化形象。力争给后人多留下一点赞叹,少留下一点遗憾。

希望这部片子和这套丛书能不断改进完善,更希望有更多的观众和读者能看到它们,以更好地发挥其应有的教育和启迪意义。

中共江苏省委副书记 任彦申

2005.11.29

序

《中华百年建筑经典》这一大型纪实性文化专题系列片,从一个独特的视角介入了城市建筑这个课题,得到了各方面的密切关注,不能不说是一次十分有益的尝试,并必然首先受到我们建筑师这一职业群体的关注和欢迎。

20世纪无论对于世界还是中国,都是值得历史学家们大书特书的时期。从辛亥革命,五四运动,军阀混战,国民政府成立、抗日战争,到新中国成立以至到今天的改革开放,这些事件无一不是以城市和建筑这一巨大的人造容器为依托的。城市和建筑是人类文明的结晶,也是全人类文献中最伟大也是最忠实的记录之一。建筑作为一种公共艺术,在国外很早就受到社会的重视和关注,而我国在近十几年来开始重视到这一学科,但像《中华百年建筑经典》这样以百座经典建筑的百集电视片来记录20世纪的百年历史,无论从数量还是力度上都达到前所未有的水平,也体现了制作者的远见。

《中华百年建筑经典》的一大特色是从人文的角度来对建筑进行解读。法国作家雨果说:“人类没有任何一种重要的思想不被建筑艺术写在石头上。”中国建筑学家梁思成先生认为:“建筑之规模、形体、工程、艺术之嬗递演变,乃其民族特殊文化兴衰潮汐之映影;一国一族之建筑适反鉴其物质精神,继往开来之面貌。”在百年经典建筑中所蕴涵的科学精神,理性精神和人道精神正是我们民族的精神动力和精神财富。通过对这些精神财富

的发掘,又反过来进一步重新认识了这些经典建筑的品位和价值。

20世纪,是欧美建筑在建筑平台上唱重头戏的时期,中国则走过了一条曲折的道路:从被动地输入西洋传统建筑,到现代建筑的出现及寻求其表达,再到中国传统形式遇到挑战但不懈追求探索,一直到多元的创作倾向出现。在与历史事件平行发展的同时,建筑文化也面临着本土文化和外来文化的对抗、对立、接受、融合以至多元并存,因此《中华百年建筑经典》是一次极好的回顾和总结,将成为近现代中国建筑史学研究的重要佐证。

对于中国这样一个幅员辽阔,历史悠久,人口众多的大国来说,在波澜起伏的百年当中,仅选取百座经典建筑应该说是远远不够的,当前的工作还带有强烈的抢救和补课色彩,需要随研究的深入和发掘不断加以补充和充实。而在新世纪的建设大潮中,如果能及时选取和记录新的优秀建筑作品,将能更生动、真实地反映我们新时期的城市、建筑,以及在其中所产生的事件和创造的精神。

中国工程院院士 马国馨

2005.6.13

前言

建筑,是否等同于钢筋水泥搭建的房子?除了遮蔽风雨的功能性元素,它还有什么特别的价值?

原始人也懂得“装修”,他们不仅美化屋顶,还在“室内”的岩壁上刻下花纹。我们有追求的先人,从来不抄袭邻居的书斋。事实上,每一个朝代的建筑师,都用斧凿寄托自己独特的审美。因此我们讲,这个照壁是清朝的,那个大堂是明代的。

那么我们的城市,在视觉上也该一眼就是“我们的”。摩天大楼,绝非最佳的现代元素。经济的发展,不能任由毫无创意的越来越大的“火柴盒”来破坏我们原本美丽的天际线。

但是,在推土机和搅拌机的轰鸣中,“我们的”城市越来越成为“他们的”了。清一色的幕墙玻璃,清一色的仿古屋顶……人们担心,在找到自己的“特色”之前,当代建筑是否会破坏了城市文脉——和它的生态空间?

有人对2008年的北京惴惴不安。我们敢说,她看起来比悉尼更现代、比雅典更典雅吗?

我们能够从过去学到些什么吗?在“盛世中国”的口号下,我们该怎样建造契合盛世的建筑呢?

一个深入人心的城市形象的建立并非一朝一夕可以完成,一个城市如何拥有自己理想的形象呢?是“推进”,还是改造?决策者要有眼光和意识发展这一进程,了解自己的长短之处,看清前进的方向。

这套丛书,是大型电视专题片《中华百年建筑经典》的精华图文版。我们试图在纸质媒体上重现那些感动我们的瞬间,以期提供一个视频无法传输的背景参照,关于中华百年来那些不同阶段、不同民族、不同空间、不同地域、不同风格、不同形式、不同材料的经典建筑。

还有,建筑背后的那些传奇。

衷心感谢

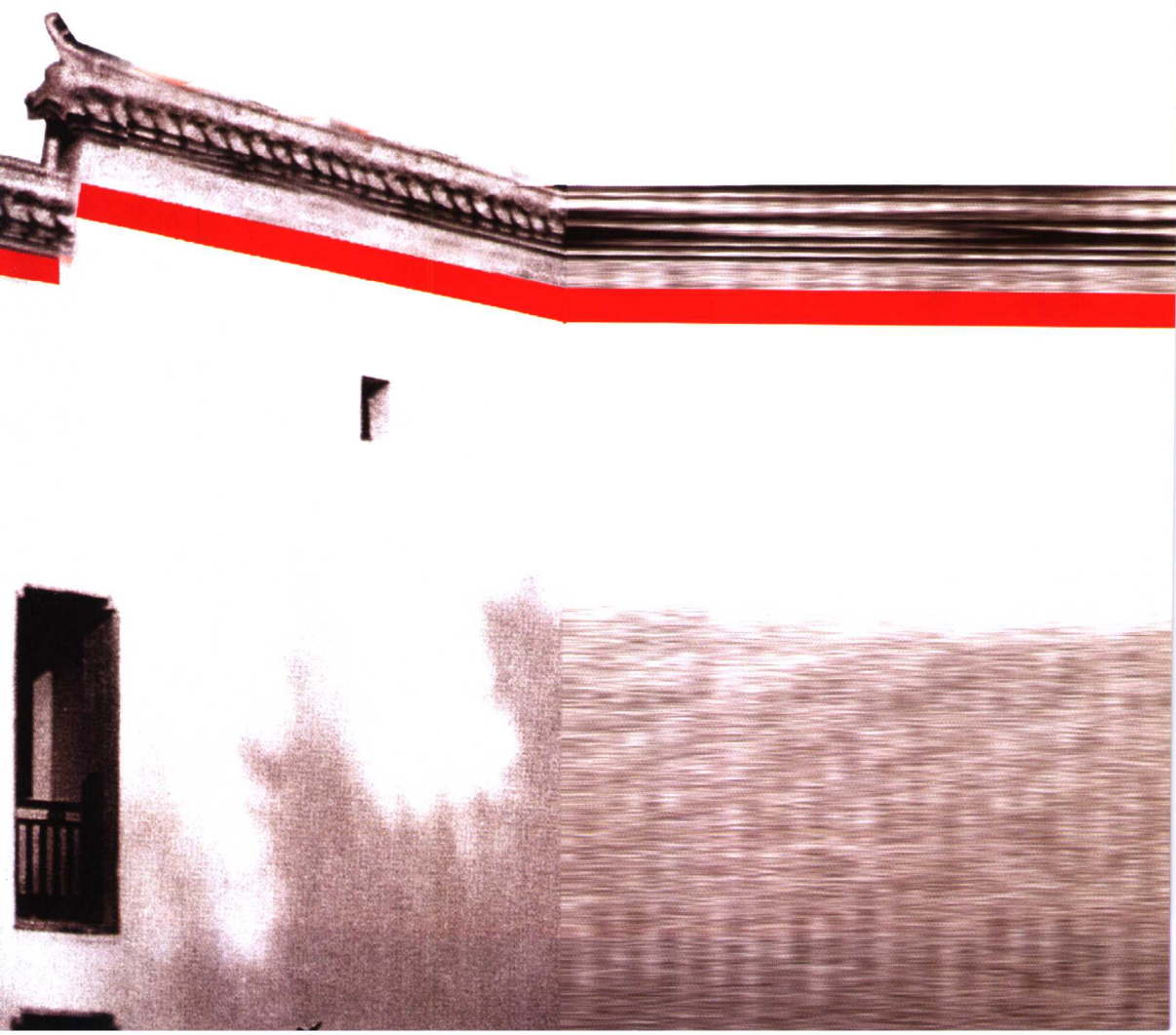
南京福利彩票发行中心
中共常州市委宣传部
上海绿地集团

对《中华百年建筑经典》长期的支持与关爱

目录

冰城石街——哈尔滨中央大街	• 002-025
劝业为民——天津劝业场	• 026-043
友谊之歌——北京友谊宾馆	• 044-061
武夷乡韵——福建武夷山庄	• 062-101
南海潮声——深圳南海酒店	• 102-115
云谷寻梦——黄山云谷山庄	• 116-129
世纪之巅——上海金茂大厦	• 130-157
后 记	• 158-161
跋	• 162-163







Chinese Classic Architecture
Of 中华百年建筑经典
One Century

冰城石街

哈尔滨中央大街

◆ 建筑年代

1900—1928

◆ 建筑名称

哈尔滨中央大街

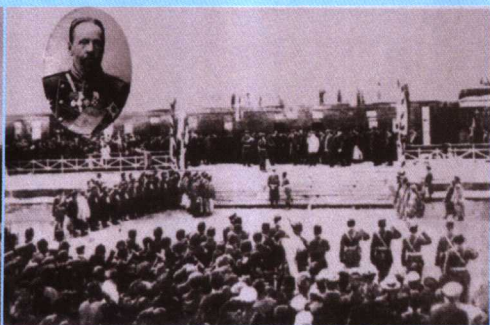
哈尔滨中央大街是哈尔

滨最繁盛、最有规划的商业步行街。北起江畔的防洪纪念塔广场，南接新阳广场，长约1 400米，路宽11米，人行道宽2米至6米，始建于1900年。现在仍保留了原方块花岗石路面。街道两侧为带有欧陆风味的古旧建筑群。包罗了欧洲16世纪的文艺复兴式、17世纪的巴洛克式、18世纪的折衷主义、19世纪的新艺术运动流派等多种风格的71栋建筑，涵盖了欧洲最具魅力的近400年文化发展史。

Harbin Central Avenue is the most prosperous and well-planned pedestrian street in Harbin City. Starting from the Preventing Flood Memorial Tower located at Song Hua River, which is its north end, the street spreads 1,400 meters long to its south end, Xin Yang Square. Central Avenue has a width of 11 meters and pavements on 2 sides of the street are 2-6 meters wide. It was firstly built in 1900. Till now square granites originally used to pave the street surface are still well preserved. Along the Avenue are ensembles of architectures of ancient European continental styles. These 71 buildings are of various types, including Renaissance in 16th century, Baroque in 17th century, eclecticism in 18th century and Art Nouveau in 19th century. It can be said that this ensemble reflect almost 400-year fascinating history of cultural development in Europe.

1927年10月，哈尔滨街头开始出现有轨电车，当时被人称为“摩电车”。行驶在果戈里大街与革新街之间“叮当”作响的有轨电车，在1987年走到终点，退出历史舞台。

1902年，俄国财政大臣维特视察东清铁路，到达哈尔滨。吉林将军长顺专程赶到哈尔滨，并举行盛大的欢迎仪式。



冰城石街

——哈尔滨中央大街

中东铁路，一条绵延万里的铁路，横跨欧亚大陆的第一条铁路。这条铁路附近，诞生了中国近代一座年轻的城市。

1896年5月19日，当李鸿章与俄国财政大臣维特和外交大臣罗拔诺夫在《中俄密约》中划出中东铁路的路线时，他或许没有想到，在这条铁路的枢纽总站旁，会出现一座现代化的城市。历史把哈尔滨定在中东铁路丁字型的交叉点上。

哈尔滨，满语的意思是晒鱼场，原来只是松花江边一个只有十几户人家的小渔村。

1896年，俄国皇家地理学会工程师E.E.阿涅尔特，率领“考察队”沿松花江流域，悄悄进行了非法的地质考察，历时3年。



Chinese Classic Architecture
Of 中华百年建筑经典
One Century

全长约1 400米的中央大街，建有欧式及仿欧式建筑71栋，古典主义、浪漫主义、文艺复兴式、巴洛克式、拜占庭式、新文艺运动派及俄罗斯式，各种风格流派的经典建筑汇集于此，体现了历史的精深久远和建筑艺术的庄严优雅，博大多姿。

